

# Administrar la alimentación enteral con una bomba Joey (solo alimentación)

## Preparación

- 1 **Llene la bolsa de alimentación** con fórmula antes de preparar la bomba.
- 2 **Presione el botón “power” en la esquina inferior derecha** para prender la bomba.
- 3 **Seleccione:**
  - Keep settings (mantener la configuración) para el uso día a día con la misma rutina de alimentación**O**
  - Clear settings (quitar la configuración) para un ajuste nuevo
- 4 **Coloque el “Feed Set” (kit de alimentación)** de acuerdo con las instrucciones y el diagrama del fabricante. No estire la sonda demasiado.



- 5 **Cierre la tapa.** La pantalla mostrará **SET LOADED (KIT CARGADO)** si colocó la sonda correctamente.
- 6 **Si usa un poste para solución intravenosa, coloque la sonda** de la bolsa de alimentación 6 pulgadas arriba de la bomba.

Reemplace los kits (bolsa y sonda) de la bomba una vez cada 24 horas. Limpie la bomba periódicamente con un paño húmedo. Séquela bien.

## Preparación de la bomba

- 1 Desconecte la bomba del paciente.
- 2 Presione **Prime Pump (preparar la bomba)** para ver las opciones de preparación de la bomba:
  - Preparación automática de la sonda: presione Auto Prime (preparador automático). La bomba prepara la sonda y detiene la alimentación antes de que la fórmula llegue al extremo de la sonda de alimentación.
  - Control manual para preparar la sonda: presione Hold to prime feed (detener para preparar la alimentación) hasta que la sonda esté preparada con fórmula.
  - Presione Done (finalizar).

## Fije el flujo de alimentación:

- 1 Seleccione **Adjust Feed (ajustar la alimentación)** y después **Feed Rate (flujo de alimentación)**.
- 2 Use los botones a la izquierda de la pantalla para **programar el flujo de alimentación con cantidades de 1 a 400 mL**.
- 3 Una vez que aparezca el flujo deseado seleccione **Enter (registrar)**.
- 4 Seleccione **Feed VTBD (volumen de flujo)**.
- 5 Use los botones a la izquierda de la pantalla para **programar el VTBD a 0 (cero)**.
- 6 Seleccione **Enter (registrar)** y después **Done (finalizar)**.

Escanee el código QR o visite el enlace para ver el video.

<https://app.shoreline.health/s/VLYbCFGtkyl9>

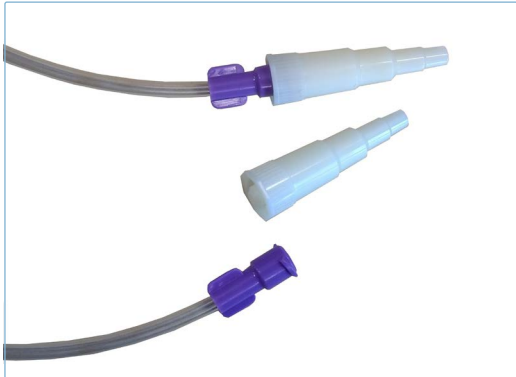


## Enjuague la sonda de alimentación

Siga las cantidades incluidas en el folleto de sonda.

## Conecte el kit de la bomba a su sonda de alimentación

- Quite la tapa protectora del extremo de la sonda de la bolsa.
- Use el **adaptador de cono blanco** o quítelo y use la **conexión ENFit** para conectarla a la sonda.



## Para comenzar la alimentación:

**Presione Run (comenzar) para comenzar la alimentación.** Aparecerá una pequeña gota (💧) y se desplazará hacia abajo en la pantalla durante la alimentación.

## Para quitar el volumen o cambiar el flujo después de haber comenzado la bomba:

- 1 Seleccione **Hold**.
- 2 Seleccione **Clear Volume (quitar el volumen)** para quitar el volumen de la cantidad administrada.
- 3 Seleccione **Adjust Settings (ajustar la configuración)** para configurar todos los ajustes.
- 4 Seleccione **Run (comenzar)** para volver a la operación normal.

## Cuando la bolsa esté vacía y suene la alarma como error de alimentación:

- 1 Presione **Stop Alarm (detener alarma)**.
- 2 Desconecte la sonda de alimentación del paciente.
- 3 Enjuague la bolsa con agua tibia.
- 4 Rellene la bolsa con fórmula nueva.
- 5 Presione **Continue (continuar)** para volver a comenzar la bomba.

## Funcionamiento por batería

La bomba automáticamente pasa a funcionamiento por batería al desconectar la bomba del cable AC.

### Recarga de batería

- Para recargar la batería, enchufe la bomba a un tomacorriente AC. La bomba comenzará la carga.
- Al conectar el cable AC del adaptador a la bomba, asegúrese de escuchar el sonido “clic”. El símbolo de batería se mostrará completamente en negro cuando la recarga esté completa (🔋).

### Haga lo siguiente para ver el historial, cambiar el tono de la alarma o cambiar el idioma:

- 1 Presione el botón **More (más)**.
- 2 Seleccione **Buzzer (timbre)** para aumentar o disminuir el volumen.
- 3 Seleccione **History (historial)** para ver la cantidad administrada.
- 4 Seleccione **Language (idioma)** para cambiar el idioma.

Vea las soluciones de problemas en la página 3. ➡

## Guía para la solución de problemas de las alarmas

<b>Hold Error (error en detener)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La bomba mantiene el modo Hold (detener) por más de 10 minutos.</li> <li>Presione <b>Continue</b> (continuar) para volver a la pantalla Hold (detener) o mantenga presionado el botón Power para apagar la bomba. Desde la pantalla HOLD, también puede ir a <b>Run</b> (comenzar) o <b>Adjust Settings</b> (ajustar la configuración).</li> </ul>
<b>Flow Error (error de flujo)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La fórmula no se administra debido a una obstrucción o un bloqueo entre la bomba y el paciente (a esto se le llama <b>oclusión descendiente</b>). Revise y corrija la obstrucción. Reemplace la bolsa o sonda si es necesario.</li> </ul>
<b>Feed error (error de alimentación)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se administra la alimentación porque la bolsa está vacía o hay una obstrucción entre la bomba y la bolsa (<b>oclusión ascendente</b>).</li> <li>Revise la sonda del kit de suministro para ver si está pellizcada o torcida y vuelva a colocarla.</li> <li>Si la oclusión no se resuelve, cargue una bolsa o un kit de sonda nuevo, prepárelo y presione <b>Continue</b> (continuar) para reanudar la alimentación.</li> </ul>
<b>Flow Error Use &gt; 24 Hours (error de flujo por uso más de 24 horas)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El kit de la bomba ha estado en uso más tiempo que el recomendado. El mensaje de advertencia parpadea en la pantalla superior izquierda. Se recomienda reemplazar la bolsa cada 24 horas.</li> </ul>
<b>Pump Set Dislodged (kit de bomba desplazado)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El kit de la bomba no está cargado correctamente. Revise y corrija la colocación de la sonda alrededor del rotor.</li> <li>Si no se resuelve el error, cargue una bolsa o sonda nueva.</li> </ul>
<b>Battery Low (batería baja)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Suena cuando la batería tiene aproximadamente 15 minutos restantes de vida e indica recargar la batería inmediatamente. Enchufe al tomacorriente AC para recargar.</li> </ul>
<b>Rotor Error (error de rotor)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Un problema con la sonda del kit alrededor del rotor de la bomba. Vuelva a colocar la sección de la sonda en el rotor y asegúrela.</li> </ul>
<b>System Error (error de sistema)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Apague y vuelva a prender la bomba para resolver el error.</li> <li>Llame al equipo enteral si el error no se resuelve.</li> </ul>

### ¿Necesita ayuda o tiene preguntas?

#### Equipo enteral

(385) 887-7356

#### Números principales de Intermountain Homecare

(385) 887-6000 | (800) 527-1118 (llamada gratuita)

Contenido creado y aprobado por Intermountain Homecare & Hospice

Giving an Enteral Feeding with a Joey Pump

© 2020-2025 Intermountain Health. Todos los derechos reservados. El contenido del presente folleto tiene solamente fines informativos. No sustituye los consejos profesionales de un médico; tampoco debe utilizarse para diagnosticar o tratar un problema médico o enfermedad. Si tiene cualquier duda o inquietud, no dude en consultar a su proveedor de atención médica. FSHC060S - 06/25 (Last reviewed - 06/25) (Spanish translation by CommGap)